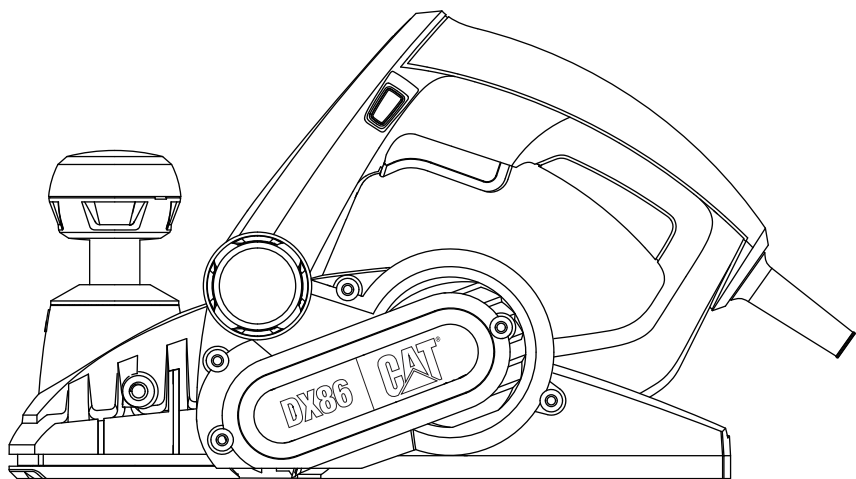




900W

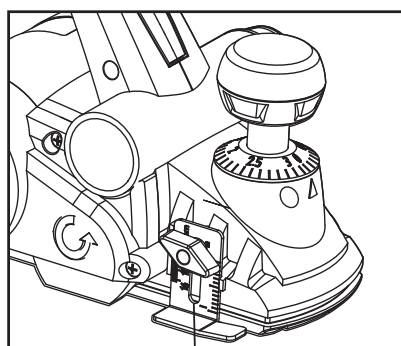
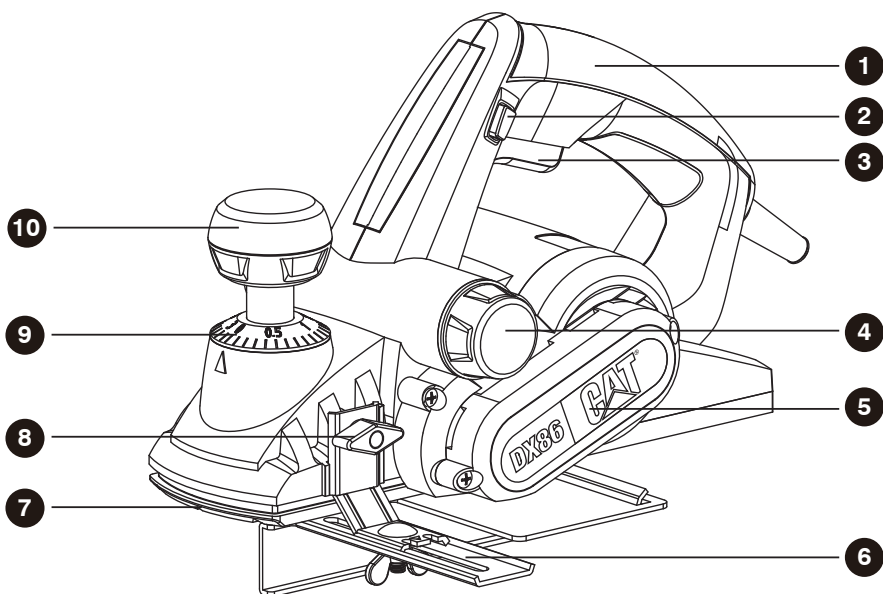
DX86



РУБАНОК

УКР

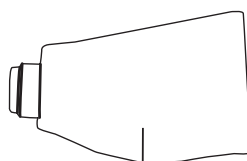
**ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З
БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ**



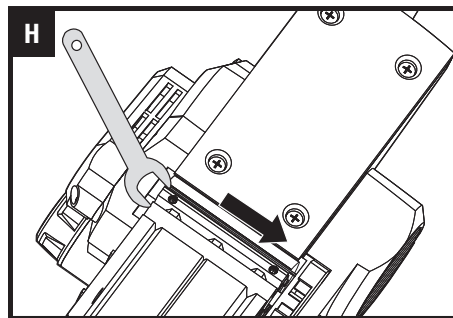
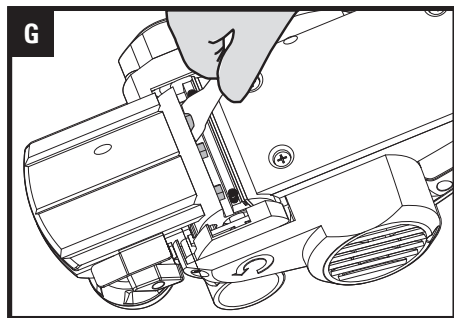
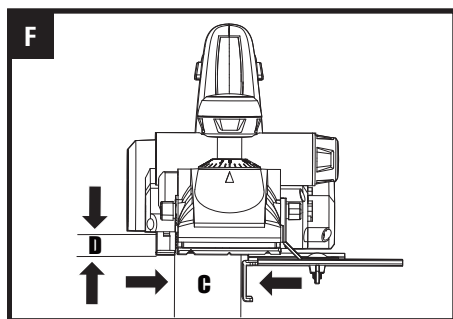
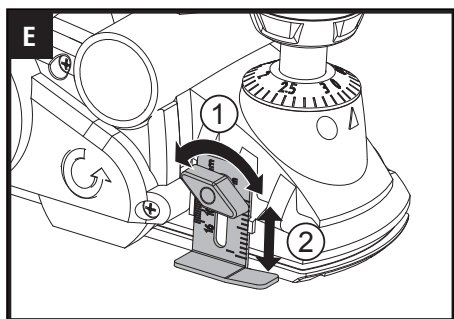
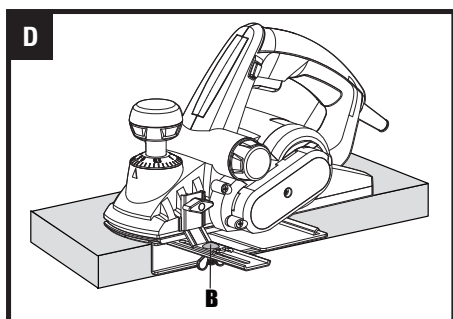
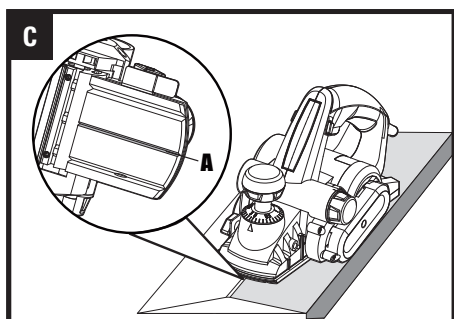
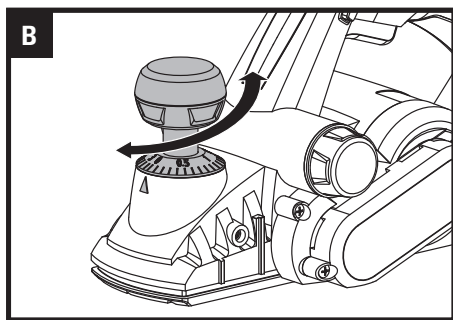
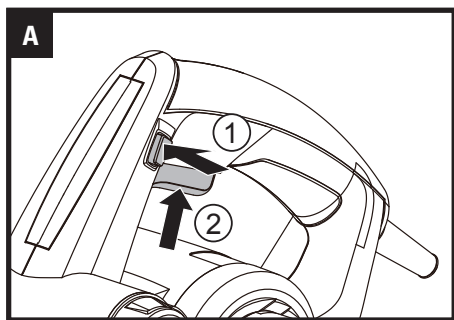
11

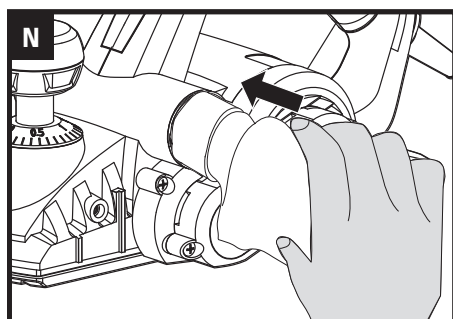
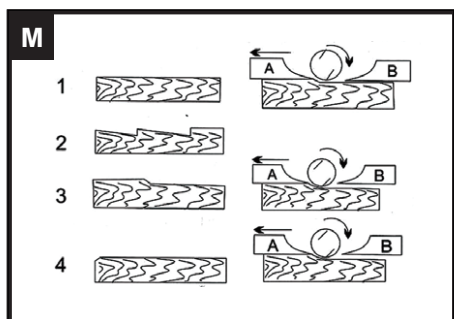
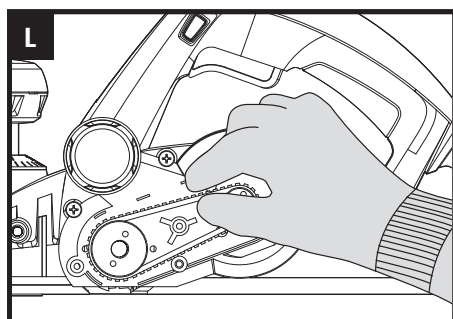
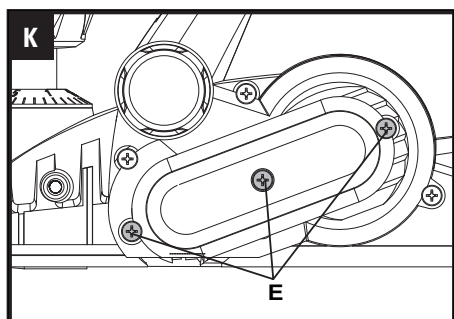
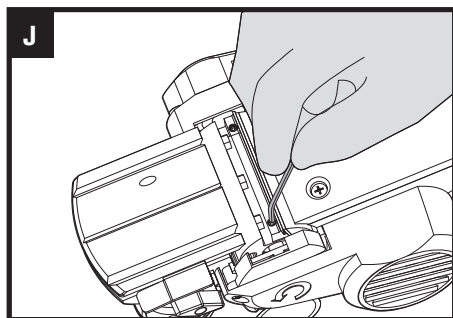
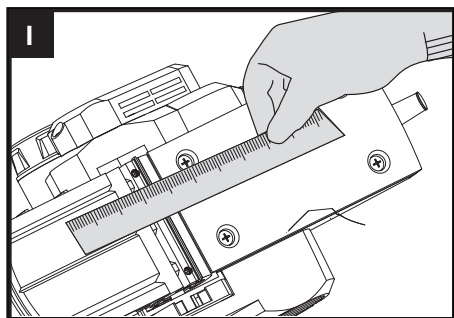


12



13





ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ



**Обов'язково прочитайте всі
застереження щодо техніки
безпеки, інструкції, ілюстрації та
специфікації, що постачаються
разом із цим
електроінструментом.**

Збережіть даний посібник для використання в майбутньому.

Термін «електроінструмент» в даному посібнику стосується вашого електроінструменту, що працює від мережі (з проводом), або електроінструменту, що працює від акумулятора (без проводу).

1) Безпека робочої зони

- a) Тримайте робоче місце чистим і добре освітленим. Засмічені або темні місця, де використовуються електроінструменти можуть стати причиною нещасних випадків.
- b) Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, у приміщеннях де розміщені легкозаймисті рідини, гази або пил. Електроінструменти створюють іскри, які можуть стати причиною займання пилу та парів.
- c) Тримайте дітей і сторонніх осіб подалі під час роботи з електроінструментом. Відволікання, під час роботи з електроінструментом, може призвести до втрати контролю над ним, а як наслідок до травмування.

2) Електробезпека

- a) Вилка електроінструмента повинна відповідати розетці. Ніколи не модифікуйте вилку. Не використовуйте перехідники та штепсельні вилки із заземленими електроінструментами. Немодифіковані вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b) Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники., це призводить до підвищення ризику ураження електричним струмом.
- c) Не піддавайте електроінструмент впливу дощу або вологих погодних умов. Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.
- d) Слід обережно поводитись з шнуром живлення. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення електроінструменту, під час від'єднання приладу від електромережі тягніть за вилку, а не за шнур. Тримайте шнур подалі від джерел тепла, гострих країв або рухомих частин. Пошкодження або заплутання шнура живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.

e) Під час роботи з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, придатний для використання поза приміщенням. Використання подовжувача, зменшує ризик ураження електричним струмом.

f) Якщо використання електроінструмента у вологому середовищі неминуче, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм захисного відключення (RCD). Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

- a) Будьте пильні, завжди стежте за тим, що ви робите та керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Забороняється працювати з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Хвилину неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- b) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте засоби захисту для очей. Захисне обладнання, наприклад, протипилова маска, нековке захисне взуття, каска або засоби захисту слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ризик травмування.
- c) Запобігайте ненавмисному запуску електроінструменту. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, підняттям або перенесенням інструменту переконайтеся, що перемикач знаходиться у положенні вимкнено. Перенесення електроінструментів із пальцем на вимикачі або вимикання електроінструментів, з увімкненим перемикачем, може призвести до нещасних випадків.
- d) Перед увімкненням електроінструменту вийміть усі регульовальні або гайкові ключі. Гайковий або ключ, залишений на обертівій частині електроінструменту, може призвести до травмування.
- e) Не перевантажуйте руки. Завжди зберігайте правильну опору та рівновагу під час використання електроінструменту. Це дозволить вам краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
- f) Одягайтеся правильно під час використання електроінструменту. Не одягайте вільний одяг або прикраси під час роботи з електроінструментами. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин електроприладу. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- g) Якщо під час роботи з електроінструментом, передбачені пристрої для підключення приладів для видалення та збору пилу, переконайтеся, що вони підключені та використовуються належним чином. Використання пилосбірника може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
- h) Не будьте надто самовпевненими під час використання інструментів, оскільки навіть якщо ви знаєте з функціонуванням та принципом роботи електроінструментів та частко ними користуєтесь не ігноруйте принципи безпеки поводження з ними. Необережне поводження з електроінструментами може призвести до серйозних травм.

4) Використання та догляд за електроінструментом

- а) Не прикладайте силу під час роботи з електроінструментом. Використовуйте електроінструмент у відповідності до його призначення. Використовуйте електроінструмент у відповідності до його принципу роботи та на відповідній швидкості.
- б) Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його. Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою перемикача, є небезпечним і потребує ремонту.
- в) Завжди від'єднайте вилку від джерела живлення та/або виймайте акумуляторну батарею, якщо вона знімається, з електроінструменту, перш ніж робити будь-які налаштування, змінювати аксесуари або перед його зберіганням. Такі профілактичні заходи безпеки знижують ризик випадкового увімкнення електроінструменту.
- г) Зберігайте електроінструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментом або які не ознайомлені з інструкціями з експлуатації, працювати з ним. Електроінструменти небезпечні в руках ненавчених користувачів.
- д) Рекомендується часто проводити обслуговування електроінструментів та аксесуарів. Завжди перевіряйте, чи немає зміщення або заїдання рухомих частин, поломки частин та будь-яких інших аспектів, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. Якщо електроінструмент пошкоджено, відремонтуйте його перед використанням. Причиною багатьох нещасних випадків є поганий догляд за електроінструментами.
- е) Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими. Доглянуті інструменти з гострими ріжучими краями сприяє менш схильні до заклинювання, і ними легше керувати.
- ж) Використовуйте електроінструмент, аксесуари та насадки, тощо, відповідно до інструкцій, враховуючи умови роботи та роботу, яку необхідно виконати. Використання електроінструменту для операцій, відмінних від їх призначення, може призвести до небезпечної ситуації.
- з) Тримайте ручки та поверхні для утримування електроінструменту сухими та чистими від масла та жиру. Слизькі рукоятки та поверхні для утримування приладу не сприяють безпечному поводженню та контролюванню інструменту у несподіваних ситуаціях.

5) Обслуговування

- а) Обслуговування електроінструменту повинно проводитись кваліфікованим спеціалістом із використанням лише ідентичних запасних частин. Це сприятиме безпечному використанню електроінструменту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ З ВИКОРИСТАННЯ РУБАНКА

- Зачекайте, поки фреза зупиниться, перш ніж опускати інструмент.
- Оголена обертова фреза може зачепити поверхню, що призведе до втрати контролю над інструментом та серйозних травм.
- Тримайте електроінструмент лише за ізольовані поверхні, тому що різець може торкнутися власного шнура. Перерізання дроту під напругою може призвести до того, що відкриті металеві частини електроінструменту отримають напругу, а користувача може вразити електричним струмом.
- Використовуйте затискачі або інший практичний спосіб закріпити та підтримувати заготовку на стійкій платформі. Тримання заготовки рукою або притисканням її тілом робить її нестійкою та може призвести до втрати контролю над інструментом.

СИМВОЛИ



Щоб зменшити ризик отримання травм, користувач повинен прочитати посібник з експлуатації



Носіть маску від пилу



УВАГА



Носіть засоби захисту очей



Носіть засоби захисту слуху



Подвійна ізоляція



Відпрацьовані електричні вироби не можна викидати разом із побутовим сміттям. Будь ласка, переробляйте їх належним чином.Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця, щоб отримати поради щодо переробки та утилізації.

ДЕТАЛІ ТА КОМПОНЕНТИ

1. РУЧКА
2. КНОПКА БЛОКУВАННЯ
3. ПЕРЕМИКАЧ УВІМКН/ВИМКН.
4. КРИШКА ПИЛОВІДВОДУ
5. ЧОХОЛ РЕМЕНЯ
6. ПАРАЛЕЛЬНА НАПРАВЛЯЮЧА
7. ОСНОВНА ПЛАСТИНА
8. БЛОКУЮЧИЙ ГВИНТ ПАРАЛЕЛЬНОЇ НАПРАВЛЯЮЧОЇ
9. ШКАЛА ГЛИБИНИ СТРУГАННЯ
10. РУЧКА РЕГУЛЮВАННЯ ГЛИБИНИ ЗРІЗУ
11. ПАЗОВА НАПРАВЛЯЮЧА
12. ГАЙКОВИЙ КЛЮЧ
13. МШОК ДЛЯ ПИЛУ

* Не всі аксесуари, зображені або описані, входять до стандартного комплекту постачання моделі.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга	220-240В~50/60Гц
Споживана потужність	900 Вт
Швидкість без навантаження	16000 об/хв
Максимальна глибина різання	3мм
Максимальна ширина різання	82мм
Максимальна глибина	16мм
Клас захисту	□/II
Вага приладу	2.8кг

ВІДОМОСТІ ЩОДО ШУМУ

Зважений звуковий тиск	L _{PA} : 80 дБ (А)
Зважена звукова потужність	L _{WA} : 91 дБ (А)
K _{PA} & K _{WA}	3.0 дБ (А)
Обов'язково носіть засоби для захисту слуху.	

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ВІБРАЦІЇ

Загальні значення вібрації (векторна сума трьох осей), визначені згідно з EN 62841:
Рівень вібрації: $a_h = 5.20 \text{ м/с}^2$
Похибка $K = 1.5 \text{ м/с}^2$

Заявлене загальне значення вібрації та заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартного методу випробувань і може використовуватися для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене загальне значення вібрації та заявлене значення емісії шуму також можна використовувати для попередньої оцінки впливу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рівень вібрації та шуму під час фактичного використання електроінструменту може відрізнятись від заявленого значення в залежності від способу використання інструменту, особливо від того, який тип деталей обробляється, та залежить від того як інструмент використовується:

- Як використовується інструмент і які матеріали ріжуться або свердяться.
- Інструмент в хорошому стані та доглянутий.
- Використання правильних аксесуарів для інструменту та забезпечення їх гостроти та справного стану.
- Щільність захоплення ручок і використання антивібраційних і шумових аксесуарів.
- Інструмент використовується відповідно до його конструкції та цієї інструкції.
- Цей інструмент може спричинити синдром вібрації кисті руки, якщо його використовувати неналежним чином.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для максимальної точності оцінки рівня впливу вібрації в фактичних умовах використання, повинні враховуватись всі частини робочого циклу, наприклад час, коли інструмент вимкнено та коли він працює в режимі холостого ходу, але фактично не виконує роботу. Це допоможе звести до мінімуму ризик впливу вібрації та шуму.

- Завжди використовуйте гострі стамески, свердла та леза.
- Обслуговуйте цей інструмент у відповідності до даних інструкцій та ретельно доглядайте за ним.
- Якщо інструмент використовуватиметься регулярно, придбайте аксесуари для захисту від вібрації та шуму.
- Плануйте свій робочий графік так, щоб розподілити використання будь-якого інструменту з високою вібрацією на декілька днів.

АКСЕСУАРИ

Паралельна направляюча	1
Пазова направляюча	1
Леза (в інструменті)	2
Гайковий ключ	1
Мішок для пилу	1

Ми рекомендуємо вам купувати аксесуари в тому ж магазині, де ви придбали інструмент. Додаткову інформацію, дивіться на упаковці аксесуарів. Персонал магазину може допомогти вам і дати поради щодо вибору необхідного аксесуару.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



ПРИМІТКА: перед використанням інструменту уважно прочитайте інструкцію.

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Інструмент призначений для стругання твердого опорних дерев'яних матеріалів, таких як брус і дошка. Він також підходить для скошування країв і фальцування.

1. ПЕРЕМИКАЧ УВІМК/ВИМК (ДИВ. МАЛ. А)

Перемикач блокується для запобігання випадковому запуску інструмента.

Натисніть кнопку блокування, потім перемикач увімкнення/вимкнення та відпустіть кнопку блокування. Прилад почне працювати Щоб вимкнути прилад, просто відпустіть вимикач.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека віддачі! Прикладайте інструмент до заготовки тільки в увімкненому стані.

2. РЕГУЛЮВАННЯ ГЛИБИНИ РІЗАННЯ (ДИВ. МАЛ. В)

Глибина стругання регулюється від 0 до 3 мм. Обертайте ручку регулювання глибини різання, щоб встановити необхідну глибину різання у відповідності до шкали. Обертання за годинниковою стрілкою збільшує глибину стругання; обертання проти годинникової стрілки зменшує глибину стругання. Завжди працюйте від чорнової зачистки до чистової.

Рекомендується робити пробні надрізи в дерев'яних відходах після кожного регулювання приладу, щоб переконатися, що ваш рубанок видаляє потрібну кількість деревини.

ПРИМІТКА: Щоб захистити леза, під час зберігання, транспортування приладу, встановлюйте ручку регулювання глибини леза на 0.

3. СТАНДАРТНЕ СТРУГАННЯ ПОВЕРХНІ

Встановіть бажану глибину стругання. Покладіть передню частину основної пластини рівно на робочу поверхню. Переконайтеся, що леза не торкаються заготовки. Увімкніть верстат і рухайтесь рубанком вперед, і він почне різати.

Завжди тримайте всю основну пластину рівно на робочій поверхні, щоб запобігти стрибкам різучого леза. Рівномірно рухайте рубанок по робочій поверхні. Будьте обережні, щоб не зачепити цвяхи під час роботи, оскільки це може порізати користувача або спричинити пошкодження лез. Радимо завжди тримати під рукою додатковий набір лез для заміни.

4. ЗНИМАННЯ КРАЮ (ДИВ. МАЛ. С)



УВАГА: завжди тримайте інструмент обома руками під час виконання будь-яких операцій. Це гарантує збереження контролю та уникнення ризику серйозних травм.

Деталь завжди має бути належним чином закріплена, щоб обидві руки могли вільно керувати рубанком. Використовуючи V-подібну канавку (А) в основній пластині, ви можете зробити фаску на кромці заготовки. Ведіть рубанок уздовж кромки та підтримуйте постійний кут і силу, щоб отримати гарну обробку. Кут фаски можна контролювати руками. Зробіть пробну фаску на шматку дерева. Тисніть вниз, щоб рубанок рівномірно працював на робочій поверхні.

5. ВИКОРИСТАННЯ ПАРАЛЕЛЬНОЇ НАПРАВЛЯЮЧОЇ (ДИВ. МАЛ. D)

Вставте наданий гвинт (В) через отвір на опорі паралельної напрямної. Закрутіть гвинт у гайку на корпусі.

Закріпіть паралельну направляючу на опорі паралельної напрямної за допомогою гвинта та гайки. Переконайтеся, що гвинти надійно затягнуті.



ПРИМІТКА: Паралельна направляюча повинна бути встановлена зліва від корпусу.

Щоб відрегулювати необхідну ширину зрізу, послабте гайку та посуňte паралельну направляючу в необхідне положення. Повністю затягніть гайку. Використовуйте паралельну направляючу під час різання. Направляюча повинна щільно прилягати до краю заготовки.

6. ВИКОРИСТАННЯ ПАЗОВОЇ НАПРАВЛЯЮЧОЇ (ДИВ. МАЛ. E)

Вставте наданий гвинт у паз на фальць. Закрутіть гвинт у гайку на корпусі. Глибина різі регулюється від 0 до 16 мм. Щоб відрегулювати глибину різі, покладіть рубанок на плоску дошку, потім послабте гвинт і посуňte направляючу регулювання глибини різі вгору та вниз на необхідну глибину. Повністю затягніть гвинт.

7. ФАЛЬЦУВАННЯ (ДИВ. МАЛ. F)

Ширина фальця (С) регулюється переміщенням паралельної направляючої. Глибина фальця (D) визначається переміщенням фальця та кількістю проходів уздовж заготовки. Переконайтеся, що рубанок направляється з бічним опорним тиском.

8. ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗМІНА ЛЕЗА (ДИВ. МАЛ. G-J)

ПРИМІТКА: Тупе та зношене лезо не можна повторно заточувати, його потрібно замінити. Завжди замінюйте леза парами.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: вийміть шнур живлення з розетки перед виконанням будь-яких налаштувань або заміни ножів. Завжди надягайте рукавички під час заміни лез.

За допомогою гайкового ключа, що входить до комплекту, послабте три монтажні гвинти приблизно на 1/2 оберту проти годинникової стрілки.

ПРИМІТКА: Не надто послабляйте гвинти. Якщо гвинти занадто ослаблені, вирівнювання нового леза буде неточним.

- Перш ніж знімати старі леза, зверніть увагу на напрямок зрізу, а також на те, як орієнтовано кінцевий край старих лез. Кінцевий край нових лез має бути в тій самій орієнтації, що й оригінальні леза.
- Натисніть на захисну кришку пальцем. Витягніть лезо кінчиком гайкового ключа (або викрутки), а потім вийміть його.

ПРИМІТКА: Немає необхідності знімати затискач леза, оскільки це призведе до зміни заводських налаштувань для контролю висоти різучого леза.

ПРИМІТКА: Якщо лезо не вдається легко виштовхнути після відкручування гвинтів, використовуйте шматок дерева, щоб звільнити лезо від затискача леза коротким різким ударом. Потім натисніть викрутку, щоб видалити леза. Якщо необхідно, різко постукайте по деревині невеликим молотком, щоб послабити леза.

- Перш ніж повторно вставляти нове або змінити старе лезо, завжди чистіть як лезо, так і його місце установки, якщо вони забруднені.
- Вставте лезо в затискач за допомогою гайкового ключа (або викрутки) у правильній орієнтації. Перевірте, чи вирівняно лезо із затискачем.
- Знову затягніть три гвинти з лезом гайковим ключем.
- Повторіть описану вище процедуру, щоб змінити інше лезо.
- Після заміни лез перевірте за допомогою лінійки, чи леза паралельні та чи вони знаходяться на одній поверхні із задньою опорною пластиною.
- Якщо ні, ви можете відрегулювати леза за допомогою шестигранного ключа, який йде в комплекті. Спочатку послабте три гвинти на затиску леза.
- Поверніть гвинт із головкою під внутрішній ключ за годинниковою стрілкою, лезо підніметься. Поверніть його проти годинникової стрілки, лезо опуститься вниз. Повністю затягніть три гвинти.

9. ЗАМІНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ (ДИВ. МАЛ. К, L) УВАГА:

- Вийміть вилку з розетки перед виконанням будь-яких налаштувань, чи обслуговування інструменту.
- Ріжучі леза будуть обертатися і можуть спричинити травму.
- Під час роботи завжди надягайте рукавички.
- Послабте гвинти (E) і зніміть кришку ремня. Зніміть зношений приводний ремінь із великого шківів та шестерні та очистіть їх. Встановіть новий ремінь на верхню частину шестерні та поверніть його вручну, натисніть на великий шків. Переконайтеся, що приводний ремінь проходить точно вздовж канавок шестерні та шківів. Встановіть кришку ремня. Встановіть гвинт кришки та повністю затягніть.

10. ПРАВИЛЬНЕ НАЛАШТУВАННЯ ЛЕЗА РУБАНКА (ДИВ. МАЛ. М)

Ваша стругальна поверхня буде шорсткою та нерівною, якщо лезо не встановлено належним чином і надійно не закріплено.

Лезо необхідно встановити так, щоб ріжуча кромка була абсолютно рівною, тобто паралельно поверхні задньої основи. На мал. М показано кілька прикладів належних і неправильних налаштувань.

(А) Передня основа (пересувний башмак)

(В) Задня основа (стаціонарний башмак)

1) Правильна настройка

Хоча цей вид збоку цього не показує, краї леза проходять ідеально паралельно задній базовій поверхні.

2) Подрипини на поверхні

ПРИЧИНА: одне або обидва леза розміщені не паралельно лінії задньої основи.

3) Нерівномірне стругання на початку використання інструменту

ПРИЧИНА: один або обидва краї леза недостатньо виступають відносно задньої основної лінії.

4) Нерівномірна поверхня в кінці проходження інструментом по матеріалу

ПРИЧИНА: один або обидва краї леза надто виступають відносно задньої базової лінії.

11. ВСТАНОВЛЕННЯ МІШКА ДЛЯ ПИЛУ (ДИВ. МАЛ. N)

Цей аксесуар можна встановити, насунувши вхідний отвір мішка для пилу на пилівідвідну трубку рубанка якомога далі. Мішок для пилу знижує ефективність вихлопної системи, тому мішок потрібно часто спорожняти, щоб підтримувати ефективність роботи інструмента.

12. ЗОВНІШНЄ ПИЛОВИДАЛЕННЯ

Трубку для видалення пилу найкраще підключити до відповідної зовнішньої машини для видалення пилу, напр. пилососа.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди виймайте вилку з розетки перед виконанням будь-яких робіт з налаштування, обслуговування чи технічного обслуговування інструменту.
- Ваш електроінструмент не потребує додаткового змащення чи обслуговування.
- У вашому електроінструменті немає частин, які можуть обслуговуватись користувачем.

- Ніколи не використовуйте воду або хімічні засоби для очищення електроінструменту.
- Протирайте інструмент сухою тканиною.
- Завжди зберігайте електроінструмент у сухому місці.
- Тримайте вентиляційні отвори двигуна чистими.
- Тримайте всі робочі елементи керування чистими від бруду та пилу.
- Іноді через вентиляційні отвори можна побачити іскри. Це нормально і не може пошкодити ваш електроінструмент.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Відпрацьовані електричні вироби не можна викидати разом із побутовим сміттям. Будь ласка, переробляйте та утилізуйте їх відповідально. Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця, щоб отримати поради щодо переробки та утилізації приладу.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Positec Germany GmbH Grüner Weg 10, 50825 Кельн, Німеччина

Заявляємо, що товар.

Опис: Електрорубанок

Тип DX86

Функція: Видалення поверхневого матеріалу за допомогою обертального різак

Відповідає наступним Директивам, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

та стандартам:

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 62841-1

EN 62841-2-14

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

Особа, уповноважена скласти технічний файл,

Ім'я: Марсель Фільц

Адреса: Positec Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825

Кельн, Німеччина



2020/5/8

Аллен Дінг

Заступник головного інженера з випробувань та сертифікації

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Парк, Цзянсу 215123, КНР



www.catpowertools.com



©2021 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, їхні відповідні логотипи, «Caterpillar Yellow», фірмове оформлення «Power Edge», а також фірмовий стиль і ідентифікація продукту, що використовуються тут, є товарними знаками Caterpillar і не можуть використовуватися без дозволу компанії. Positec Group Limited, ліцензіат Caterpillar Inc

AR01598600